



MOHAMMAD SHOAIB

R-16, Nafees Road, Batla House, Jamia Nagar, New Delhi-110025

Email: shoaibtayyar111@gmail.com

Mobile: +91-9899873019

Objective:

To work in an innovative and challenging environment where I could explore my expertise that I obtained over the years, to further hone my skills as a versatile professional and gain valuable experience for future prospects.

Interpersonal Skills:

- Can work effectively and efficiently in harmony with different people.
- Good communication skills.
- Open to ideas and suggestions.

Education:

- **10th** from Jamia Islamia Sanabil, Delhi in 2012.
- **12th** from Jamia Islamia Sanabil, Delhi in 2014.
- **Diploma** in Arabic Language Proficiency from Qaseem University, Saudi Arabia in 2020.
- **Advance Diploma** in Modern Arabic Language and Translation from Jamia Millia Islamia in 2017.
- **B.A.** Arabic (Hons.) from Jamia Millia Islamia in 2017.
- **M.A.** Islamic Studies from Jamia Millia Islamia in 2022.

Language proficiency & Services offered:

1. **Native Urdu** speaker with excellent linguistic and literary command over the language.

Working as a professional for services including:

- Translation
- Proofreading
- Editing
- Review
- Interpretation
- Subtitling
- Content writing
- Localization in general

2. **Arabic** with excellent speaking, reading & writing skills.

Services offered:

- Translation
- Proofreading
- Editing
- Interpretation
- Subtitling
- Content writing

3. **Native Hindi** speaker with good reading & writing skills.

Services offered:

- Interpretation
- Proofreading
- Subtitling

Work Profile:

- Working as a freelancer for more than 7 years on various language related projects, serving clients from around the globe.
- Worked in TCS, Mumbai on various (on-site) translation projects.
- Worked in NSEIT, Mumbai on an on-site translation project.

❖ Notable Clients:

- TCS, Mumbai
- NSEIT, Mumbai
- Lyrics Lab, Mumbai
- Cosmic Global, Chennai
- Cethos Translations, Canada
- Associated with Appen (Australia) & Lionbridge (USA)

CAT tools:

- ❖ Trados (primarily)
- ❖ Wordfast
- ❖ memoQ
- ❖ MateCat